Nations Unies A/56/411



## Assemblée générale

Distr. générale 27 septembre 2001 Français

Original: anglais

Cinquante-sixième session
Point 90 de l'ordre du jour
Questions relatives à l'information

#### Questions relatives à l'information

#### Rapport du Secrétaire général\*

#### Table des matières

		Paragraphes	Page
I.	Introduction	1–2	2
II.	Généralités	3–6	2
III.	Site Web de l'ONU	7-10	3
IV.	Information du public	11–24	4
	A. Services à l'intention des médias	11–19	4
	B. Communication avec les organisations non gouvernementales et les établissements d'enseignement	20–21	6
	C. Services à l'intention du public	22-24	6
V.	Programmes d'information thématiques.	25-39	6
VI.	Centres d'information des Nations Unies.	40-41	9
VII.	Services de bibliothèque et de cartographie	42–47	9
VIII.	Activités de publication.	48-52	10
IX.	Observations	53-57	11
Annexe			
	Principales activités menées par le Département de l'information en application de la résolution 55/136 B de l'Assemblée générale		13

<sup>\*</sup> La note explicative demandée par l'Assemblée générale dans la résolution 54/248 n'a pas été jointe au présent document.

#### I. Introduction

- 1. Dans sa résolution 55/136 B du 8 décembre 2000, l'Assemblée générale priait le Secrétaire général de rendre compte au Comité de l'information, à sa vingt-troisième session, et à l'Assemblée générale, à sa cinquante-sixième session, des activités du Département de l'information et de la suite donnée aux recommandations figurant dans la résolution. Le présent rapport a été établi pour faire suite à la résolution et actualiser les informations déjà fournies par ailleurs.
- 2. Huit rapports ont été soumis au Comité de l'information à sa vingt-troisième session, qui s'est tenue du 30 avril au 11 mai 2001 (A/AC.198/2001/2-9). Le chef par intérim du Département de l'information a fourni d'autres informations de fond à l'ouverture de la session. Le Comité a repris sa vingt-troisième session du 5 au 7 septembre afin d'examiner le rapport final du Secrétaire général sur les résultats du projet pilote visant à créer une station de radiodiffusion internationale à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.198/2001/10), et a rendu compte de ses travaux dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée générale<sup>1</sup>.

#### II. Généralités

Le Département de l'information a déployé tous ses efforts pour renforcer la fonction communications au sein de l'ONU, en particulier dans ses bureaux extérieurs, afin de faire mieux comprendre l'action de l'Organisation et de lui obtenir un vaste soutien à l'échelle mondiale. Vivement encouragé par le Secrétaire général, il a réorienté ses activités de façon à placer la communication au coeur de la gestion stratégique de l'Organisation. Le Sommet Millénaire a suscité un immense intérêt pour l'Organisation, aussi le Département oriente-t-il désormais le message des Nations Unies vers les populations locales. Un nouveau programme, intitulé « Les Nations Unies travaillent pour tous », a été élaboré, qui est destiné à mettre en vedette les succès obtenus et à démontrer l'utilité des activités de l'Organisation pour les peuples du monde entier. Les activités et les programmes des centres d'information des Nations Unies sont essentiels à la communication locale, tout comme le sont les partenariats du Département avec ses principaux relais, en particulier les médias et les organisations non gouvernementales, partenariats qui ont été resserrés.

- Le Département utilise les technologies les plus avancées pour se moderniser et élargir le champ d'action de l'Organisation dans l'environnement compétitif et en rapide évolution qui caractérise la communication. Comme l'a souligné le Secrétaire général dans son rapport intitulé « Nous les peuples : le rôle des Nations Unies au XXIe siècle », « le nombre de personnes qui peuvent consulter sans frais l'immense trésor électronique d'informations que contient le site de l'ONU augmente d'année en année » (A/54/2000, par. 344). Le Département s'emploie à enrichir constamment ce site, avec d'excellents résultats : le nombre total de visiteurs devrait dépasser le milliard en 2001 - alors qu'il était de 488 369 528 en 2000 et atteignait seulement 11 547 325 en 1996. Au cours de l'année écoulée, le Département a mis en place deux grands services pour transmettre les informations directement aux médias et au public, partout dans le monde. Il s'agit tout d'abord du projet pilote de diffusion en direct d'émissions de radio des Nations Unies, qui a démarré l'an dernier pendant le Sommet du Millénaire et permet aujourd'hui à des dizaines de millions d'auditeurs, dans pratiquement tous les pays, d'entendre la voix des Nations Unies : chaque jour, les auditeurs du monde entier peuvent écouter les allocutions du Secrétaire général au Siège ou les conférences de presse du commandant des forces d'une mission de maintien de la paix, ou encore les commentaires d'une famille rurale sur la manière dont un programme d'assainissement a transformé la vie des habitants de son village. Grâce à la seconde initiative, le Service d'information ONU qui repose sur la diffusion par courrier électronique et commencera à fonctionner en octobre 2001, le Département sera en de communiquer instantanément à journalistes influents, dans toutes les régions du monde, des informations sur des sujets précis. L'une et l'autre initiatives sont en outre essentielles à l'effort engagé par le Département pour donner aux médias des pays industrialisés et des pays en développement les leur manquent moyens aui pour immédiatement à l'actualité du système des Nations Unies.
- 5. Le Département s'emploie activement, comme le lui a demandé l'Assemblée générale, à maintenir et améliorer les activités qu'il consacre aux domaines présentant un intérêt particulier pour les pays en

développement. Cet effort s'appuie notamment sur les activités de vulgarisation que mènent sur le terrain les centres d'information des Nations Unies, sur les programmes de formation organisés au Siège à l'intention de professionnels de l'information venus de pays en développement et sur la priorité que le Département donne à l'élaboration de stratégies spéciales de communication dans le cadre du cycle de conférences et de sessions extraordinaires de l'Assemblée générale consacrées aux questions économiques et sociales. Par ailleurs, le Département continue d'utiliser largement les moyens traditionnels de diffusion de l'information, notamment la radio et la presse, pour tenir compte des besoins de ceux qui n'ont pas franchi le « fossé numérique ».

6. Le Comité commun de l'information des Nations Unies reste un mécanisme important pour la coordination des activités d'information au sein du système des Nations Unies. À sa session de 2001, le Comité a pris des mesures concrètes pour étoffer ses structures et son programme de travail en abandonnant les questions systématiquement inscrites à son ordre du jour au profit de celles qui ont trait aux difficultés et aux préoccupations communes dans le domaine de la communication.

#### III. Site Web de l'ONU

Le site Web de l'ONU présente quotidiennement les informations les plus récentes sur les activités de l'Organisation et reçoit chaque jour, en moyenne, quelque 3,5 millions de visiteurs, depuis plus de 156 pays. Grâce à sa Section de la technologie de l'information, le Département a continué d'améliorer la coordination et l'administration du site et d'offrir régulièrement ses conseils à de nombreux autres générateurs de contenu, à l'intérieur comme à l'extérieur du système des Nations Unies, à l'appui de leurs activités liées à l'Internet. Au début de l'année 2002, tous les documents à l'intention des organes délibérants dans les six langues officielles seront disponibles sur le site Web du Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies, ce qui élargit considérablement le nombre de documents disponibles sur les sites dans d'autres langues que l'anglais. L'essentiel des nouveaux documents est ajouté sur le site dans toutes les langues officielles, et il importe de noter que les sites qui ne sont pas en langue anglaise se développent plus rapidement que le site en version anglaise. L'utilisation de ces sites s'est de plus considérablement accrue. Pour contribuer à promouvoir encore les publications de l'Organisation sur l'Internet, le Comité des publications des Nations Unies, présidé par le chef du Département, a publié récemment de nouvelles directives générales relatives à la publication sur Internet (ST/AI/2001/5). Ces directives portent notamment sur la constitution d'un groupe de travail interdépartemental chargé des questions liées à l'Internet, qui sera présidé par le chef de la Section de la technologie de l'information du Département.

- L'un des succès majeurs enregistrés au cours de l'année écoulée a été la création de capacités internes de retransmission en direct sur le Web, qui ont permis au Département, en coopération avec la Division de l'informatique, de retransmettre en direct sur le Web la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat et la session extraordinaire sur le VIH/sida. Des dispositions spéciales avaient également été prises pour la retransmission de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée. Bien qu'il soit nécessaire de moderniser le matériel utilisé et d'accroître les compétences du personnel pour être en mesure de continuer à retransmettre les informations sur le Web, le Département diffuse déjà, à titre expérimental, les conférences de presse de midi du porte-parole du Secrétaire général.
- 9. En 2001, l'équipe du site United Nations CyberSchoolBus, destiné aux enfants et aux enseignants, a élaboré un système de recherche axée sur une base de données uniformisée et a revu la conception du site pour le rendre fonctionnel et garantir sa popularité auprès des enseignants et des étudiants partout dans le monde. Une très grande partie du contenu du site a été traduite et rééditée en français et en russe, et les versions arabe, chinoise et espagnole sont en cours d'élaboration. Un certain nombre d'éléments très utiles ont également été ajoutés au site.
- 10. Dans le cadre de ses efforts constants visant à réduire le fossé numérique, le Département a organisé au cours de l'année écoulée trois séminaires de formation sur l'utilisation de l'Internet comme outil de développement; les deux premiers, conduits en coopération avec l'Organisation internationale de la francophonie se sont tenus à Beyrouth (la formation a

été dispensée en arabe et en français), et le troisième a eu lieu à New York. Le premier séminaire a réuni en octobre 2000 30 spécialistes de la communication interinstitutions venus de pays de la région, tandis que le deuxième, en avril 2001, était consacré à l'utilisation de l'Internet par les médias et comptait parmi ses participants les représentants d'organisations de médias basées à Beyrouth. Trente personnes représentant 19 missions permanentes d'États Membres hispanophones ont participé au séminaire organisé à New York en mars 2001, qui visait à promouvoir la diffusion d'informations en espagnol. Quinze missions permanentes ont par la suite créé leur propre site Web en espagnol, chacune étant reliée au site de l'Organisation des Nations Unies.

#### IV. Information du public

#### A. Services à l'intention des médias

11. Afin de projeter l'image d'une institution plus ouverte et plus transparente, le Bureau du porte-parole du Secrétaire général a continué à informer les correspondants de presse accrédités, les délégations et le public des activités de l'ONU et de l'emploi du temps du Secrétaire général. Utilisant l'Internet pour faire mieux connaître les activités de ce dernier, le Bureau a ajouté une rubrique à son site Web qui reproduit les déclarations les plus récentes du Secrétaire général et contient aussi une « citation du jour ». Les autres informations sont actualisées tous les jours, notamment les déclarations du Secrétaire général à la presse, son emploi du temps et ses voyages officiels, le programme des conférences de presse, les dossiers de fond et les fiches documentaires destinées aux journalistes.

12. Guidé par la résolution 54/82 B de l'Assemblée générale en date du 6 décembre 1999, par laquelle a été créé un projet pilote pour la création d'une station de radiodiffusion internationale de l'ONU, le Département produit maintenant des émissions de 15 minutes comprenant notamment des nouvelles, des entretiens, des reportages et des bulletins provenant des missions de maintien de la paix et des informations sur les activités des organismes des Nations Unies concernant les droits de l'homme, les questions économiques, l'action humanitaire, etc. Les programmes, établis cinq jours par semaine (y compris les jours fériés) dans les six langues officielles de l'Organisation, sont diffusés

en direct aux auditeurs du monde entier. Ils sont également retransmis sur le site Web de l'ONU et envoyés aux stations de radio équipées pour recevoir des fichiers par l'Internet. Les partenaires comprennent des organismes de radiodiffusion internationale tels que Radio Chine Internationale, Canal Afrique, la Voix de la Russie, Afrique No 1, Radio Habana Cuba, la Voz de los Andes et CANA Radio. Au niveau national, le programme est retransmis par Radio Le Caire, Radio Beyrouth, Radio Abou Dhabi, Radiodiffusion nationale chinoise, la Voix du Nigéria, Radio Tunisie, Radio Côte d'Ivoire, Radio Nacional de Venezuela, Radio Educación de México et Radio Sandino du Nicaragua. Le réseau Merlin Communications Network et le Canal de la francophonie diffusent des programmes des Nations Unies par satellite. L'image de l'ONU s'est considérablement améliorée grâce à l'utilisation combinée des ondes courtes, des satellites, des lignes téléphoniques numériques et analogiques et de l'Internet. Le perfectionnement des méthodes de diffusion afin d'assurer des programmes de très haute qualité est une activité prioritaire alors que l'emploi de la radiodiffusion en direct entre dans sa deuxième année. Le Département continue également de diffuser des informations par téléphone dans les six langues officielles, ainsi qu'en kiswahili et en portugais, et d'envoyer des programmes préenregistrés 15 langues dans les stations qui ne peuvent pas recevoir d'émissions en direct. Aidé par ses centres d'information, il continue à élargir le réseau des partenaires de rediffusion. L'appui résolu des États Membres et des chaînes nationales de radiotélévision est essentiel pour assurer le succès durable de la radiodiffusion en direct. En même temps, la conception des pages Web a été améliorée et une page en portugais a été ajoutée en mai.

13. Le Département a continué de renforcer la diffusion électronique en temps réel de bulletins d'information sur tous les aspects des activités des organismes des Nations Unies à l'intention des auditeurs du monde entier, y compris les médias, les organisations non gouvernementales et à leurs antennes d'information, et le grand public. Le Centre de nouvelles du site Web de l'ONU est le portail d'accès aux bulletins et aux sources d'information ainsi qu'aux liens associés, et l'accent a été tout particulièrement mis sur l'amélioration de la facilité d'emploi, la fonctionnalité et l'attrait visuel. Grâce à son informatisation complète, le nouveau site du Centre offre une fonction de recherche très améliorée qui

permet à l'utilisateur d'accéder à l'information par catégories thématiques et géographiques, tout en pouvant en même temps saisir rapidement les éléments connexes. Le Département s'attache actuellement à développer la capacité des bureaux des Nations Unies dans le monde entier et à diffuser des informations directement au Centre 24 heures sur 24. Les premiers bureaux ainsi modernisés seront ceux de Genève et de Pristina.

- 14. Afin de développer encore les relations de travail directes avec les journalistes du monde entier, une version améliorée et automatisée du service de courrier électronique, mise au point conjointement avec le Centre de nouvelles des Nations Unies, vient d'entrer dans la phase pilote et permettra aux abonnés de recevoir des synthèses personnalisées notifications d'événements à venir. Durant l'année, le Département, en coopération avec les centres d'information des Nations Unies, a utilisé sa liste électronique de journalistes de haut niveau pour diffuser à l'avance les déclarations du Secrétaire général et des hauts fonctionnaires de l'ONU. Cet éclairage particulier des Nations Unies sur les questions internationales importantes a été renforcé par la parution coordonnée au niveau mondial d'articles d'opinion et de tribunes du Secrétaire général et des principaux responsables de l'Organisation.
- 15. Dans le cadre de sa campagne de mobilisation des médias, le Département a organisé le quatrième programme d'information à l'intention des journalistes niveau. de haut l'appui financier Avec Gouvernement japonais et l'aide des centres et services d'information des Nations Unies, 14 rédacteurs de presse et journalistes de radiotélévision de l'Asie sont venus à New York en mai 2001. Comme cela a été le cas des programmes précédents organisés pour les journalistes africains et les éditorialistes des États-Unis, des représentants de médias influents ont eu l'occasion de s'entretenir avec de hauts fonctionnaires de l'ONU. Il est prévu d'organiser, sous réserve des fonds disponibles, des programmes analogues à l'intention des journalistes du Moyen-Orient, de l'Amérique latine et des Caraïbes.
- 16. La Télévision des Nations Unies a continué de produire et de diffuser des programmes sur ce qui se passe au Siège. Ses images sont également utilisées dans tous les programmes en direct du site Web de l'Organisation. Afin de faciliter cette activité, des caméras de télévision robots ont été utilisées le

printemps dernier. Le Département a continué de produire le bulletin hebdomadaire de nouvelles intitulé « L'ONU en action », qui est distribué en cinq langues aux organes de télévision de plus de 100 pays. Ce programme peut être également vu en vidéo continue sur le site Web de l'ONU. Le programme « World Chronicle » est également produit et diffusé sur la télévision par câble dans 35 pays et la revue annuelle des affaires mondiales intitulée « Vidéo de fin d'année », d'une durée de 15 minutes, est diffusée par satellite et sur l'Internet.

- 17. Le Département a produit cette année trois documentaires spéciaux. « Armés jusqu'aux dents » est un programme d'une heure, élaboré avec le concours du Département des affaires de désarmement, sur la prolifération des armes légères dans le monde, et « L'héritage des guerres » est un métrage de 45 minutes sur les problèmes des peuples sortant d'un conflit. Ces deux films ont été récompensés dans des festivals de cinéma internationaux et largement distribués aux organes de télévision internationaux. Dans le cadre de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida, un documentaire de 28 minutes sur ce fléau en Afrique du Sud, intitulé « Together We Can », a été coproduit avec Synergy Films.
- 18. En novembre 2000, le Département a organisé le cinquième Forum annuel des Nations Unies sur la télévision, qui a rassemblé 1 000 professionnels et experts du monde entier afin d'examiner comment le petit écran peut contribuer à réduire la « fracture numérique ». Le prochain forum se tiendra en 2002 afin de laisser au Département le temps d'examiner avec ses partenaires les moyens de donner encore plus d'importance à cette manifestation mondiale.
- 19. Le programme de formation du Département pour 2001 à l'intention des organes de radiotélévision et des journalistes des pays en développement s'est tenu au Siège du 10 septembre au 19 octobre. En raison des contraintes budgétaires, il n'a accueilli cette année que 12 participants, soit moins que d'habitude. À ce jour, plus de 300 journalistes de près de 140 pays ont suivi cette formation.

#### B. Communication avec les organisations non gouvernementales et les établissements d'enseignement

- 20. Le Département a pris des initiatives spéciales afin d'améliorer ses relations de travail avec les 1 600 organisations non gouvernementales (ONG) qui lui sont associées et de réexaminer la liste de celles qui sont accréditées. Il a mis l'accent sur un nouveau système visant à vérifier l'application des critères d'association et sur le renforcement communication avec les ONG en dehors du Siège de l'ONU. Un intérêt sans précédent a été manifesté à cet égard et 32 nouvelles organisations se sont inscrites depuis octobre 2000. Conjointement avec les centres et les services d'information des Nations Unies ainsi qu'avec des ONG d'Afrique, d'Europe et des Amériques, le Département a continué de fournir des services de visioconférence interactive pour certaines de ses réunions d'information hebdomadaires à l'intention des ONG, qui sont souvent coparrainées par les partenaires du système des Nations Unies et attirent régulièrement au Siège un auditoire de 150 à 200 personnes.
- 21. La cinquante-quatrième conférence annuelle du Département à l'intention des ONG devait se tenir du 10 au 12 septembre 2001 sur le thème « Les organisations non gouvernementales aujourd'hui : diversité de l'expérience des volontaires ». Quelque 2 000 représentants de 600 organisations de 90 pays ont participé à l'ouverture de la réunion. Le Président du Mexique a fait une déclaration diffusée par vidéo et le Secrétaire général ainsi que le Président de l'Assemblée générale ont prononcé une allocution. Toutefois, à la suite des événements du 11 septembre, les travaux ont été interrompus et la séance de clôture s'est tenue le 13 septembre 2001.

#### C. Services à l'intention du public

22. Le Département a continué de s'employer à améliorer les visites guidées au Siège de l'ONU. En octobre 2000, une exposition actualisée et plus étoffée sur le désarmement a été organisée sur l'itinéraire des visites. Plus récemment, des postes vidéo ont été installés le long du parcours dans le bâtiment des conférences pour présenter des programmes audiovisuels sur le Conseil de sécurité et sur les domaines économiques et sociaux relevant du système

- des Nations Unies. Employant les nouvelles technologies pour attirer un plus grand nombre de touristes, le Département a lancé en mai dernier un site Web sur lequel des informations sur la visite du Siège sont disponibles dans les six langues officielles ainsi que sous forme abrégée en allemand, italien, japonais, portugais et suédois.
- 23. De nombreux groupes de visiteurs du Siège participent à des programmes d'information que le Département organise à l'intention des étudiants d'université et des ONG. Le Département continue également à faciliter les séances annuelles d'ouverture et de clôture des conférences des lycées et collèges universitaires des États-Unis sur les jeux de rôles mettant l'ONU en scène, chacune rassemblant plus de 2 000 étudiants au Siège. De plus, de nombreux fonctionnaires du Secrétariat ont fait des conférences ou pris la parole en public dans toute l'Amérique du Nord.
- 24. La fermeture prolongée du bâtiment du Secrétariat aux visiteurs à la suite des événements du 11 septembre a eu un effet négatif sur la capacité du Département de fournir des services au public durant cette période.

# V. Programmes d'information thématiques

- 25. Le Département de l'information doit faire connaître au grand public les travaux de tous les départements et unités administratives du Secrétariat. À cette fin, il utilise ses compétences dans le domaine de la communication pour élaborer et diffuser des messages dans le monde entier et incorporer systématiquement dans ses campagnes de publicité les objectifs de communication des autres départements. La presse écrite, la radio et la télévision font partie de sa stratégie et bénéficient parfois à titre gracieux des compétences de sociétés mondiales de relations publiques. Le Département entretient également d'étroites relations avec des journalistes spécialisés et des groupes de la société civile. Il s'est attaché à promouvoir les conférences mondiales et les sessions extraordinaires de l'Assemblée générale consacrées aux questions de développement qui se sont tenues au cours de l'année écoulée.
- 26. À l'occasion de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, qui s'est

déroulée à Bruxelles en mai 2001, le Département a diffusé des informations sur la situation des 49 pays les plus pauvres de la planète et le programme d'action adopté en faveur de leur progrès économique et social. Un dossier de presse a été produit et 100 personnes d'influence ont été contactées pour aider à informer les médias des questions d'ordre technique. Ces contacts ont permis d'organiser des réunions du conseil de rédaction et de responsables d'importantes publications, de lancer la campagne « Les Nations Unies oeuvrent pour vous » et d'obtenir une importante couverture de la Conférence dans la presse écrite et audiovisuelle des pays du Nord et du Sud. Pour la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur les établissements humains qui s'est tenue au mois de juin, le Département a conçu et monté un programme mondial d'information sur « le millénaire de la gestion urbaine » en étroite coopération avec le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat).

- 27. Au cours de l'année écoulée, le Département a fait porter une grande partie de ses activités sur la vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida. En association avec le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) et les organisations qui le coparrainent, le Département a contribué à mieux faire connaître le rôle que joue l'Organisation dans la lutte contre cette maladie, à raffermir la volonté politique et à mobiliser les ressources nécessaires. Il a élaboré, de concert avec l'ONUSIDA, et avec la participation de toutes les organisations qui parrainent le programme, une stratégie de communication dans laquelle a été incorporé l'appel à l'action sur le VIH/sida lancé par le Secrétaire général. L'énorme intérêt manifesté par les médias a sensiblement contribué à faire prendre conscience du problème au niveau international et à assurer le succès de la session extraordinaire. L'image du bâtiment du Siège illuminé du 23 au 25 juin du ruban rouge du sida, a été très largement diffusée dans les médias ainsi que l'exposition du quilt à la mémoire des victimes du sida.
- 28. Dans le domaine des droits de l'homme, le Département a axé ses activités sur la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée. En étroite coopération avec le Haut Commissariat aux droits de l'homme des Nations Unies, il a élaboré une stratégie faisant appel à divers supports publicitaires

- publications, manifestations spéciales, programmes de radio et de télévision, concours artistiques, expositions, communications aux organisations non gouvernementales et ouverture d'un site Web multimédia. Il a assuré la couverture de la Conférence et fourni divers supports d'information et a également accrédité 1 140 représentants des médias.
- 29. Dans le cadre de ses activités de promotion de la femme, le Département a poursuivi la mise en oeuvre de sa stratégie multimédia à l'appui de l'application de la Déclaration de Beijing et du Programme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes² ainsi que de la déclaration politique et des autres activités et initiatives adoptées par l'Assemblée générale à sa vingt-troisième session extraordinaire, qui s'est tenue en juin 2000 (résolutions S–23/2, annexe et S–23/3, annexe). Un ouvrage, réunissant ces importants documents est en cours de production dans les six langues officielles.
- 30. En étroite collaboration avec le Département des affaires économiques et sociales, le Département s'est efforcé de promouvoir l'action entreprise par l'ONU en faveur des jeunes. Une importante manifestation organisée à ce sujet a été la quatrième session du Forum mondial du système des Nations Unies pour la jeunesse qui s'est tenu à Dakar au mois d'août. Avec le concours du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, le Département a lancé une campagne médiatique internationale pour attirer l'attention sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, qui devait se tenir en septembre 2001 mais a été reportée à une date ultérieure.
- 31. Dans le cadre des travaux préparatoires de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, qui se tiendra à Madrid en avril, le Département a lancé une campagne internationale de messages d'intérêt public pour la télévision, la radio et la presse. Il a également mis en route la production de documents de promotion.
- 32. Le Département a lancé sa campagne de promotion de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui doit se tenir à Monterrey (Mexique) en mars prochain. Il a assuré une large publicité au cours de l'année écoulée au rapport du Secrétaire général sur le financement du développement, publié au début de 2001 (A/AC.257/12), et au rapport du Groupe de haut niveau sur le financement du développement, présidé par

l'ancien Président du Mexique, M. Ernesto Zedillo, et publié en juin (A/55/1000).

- 33. Le Département a travaillé en étroite collaboration avec le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable afin de donner à cet événement, prévu pour septembre 2002, une dimension mondiale.
- 34. Dans le domaine de la paix et de la sécurité, le Département a continué, à travers diverses formes médiatiques, à faire connaître l'action des missions de maintien, de rétablissement et de consolidation de la paix des Nations Unies, ainsi que les activités menées dans le domaine du désarmement. Il entretient et met à jour des pages Web sur les opérations de paix des Nations Unies en cours, et a continué à fournir un appui opérationnel aux composantes « information » des missions de maintien de la paix et autres missions sur le terrain. En mai 2001, des représentants du Département de l'information et du Département des opérations de maintien de la paix se sont rendus auprès de la Mission d'observation des Nations Unies en République démocratique du Congo en vue de créer des stations de radiodiffusion des Nations Unies. Le Département aide le Département des opérations de maintien de la paix à renforcer la composante « information » de la Mission.
- 35. Dans le cadre du rapport du Groupe d'étude sur les opérations de paix des Nations Unies (A/55/305-S/2000/809) et des rapports sur l'application des recommandations du Groupe d'étude établis par le Secrétaire général, le Département a maintenu son étroite collaboration avec le Département des opérations de maintien de la paix et le Département des affaires politiques en vue d'améliorer les moyens d'information des missions de maintien de la paix et autres missions sur le terrain. Outre les travaux en cours, il mène des consultations avec d'autres bureaux du Secrétariat intéressés en vue de l'exécution de projets spécifiques – procédures normalisées de fonctionnement, lots d'équipement de base pour les phases de démarrage, nouvelles technologies de l'information, déploiement rapide et conception d'un processus intégré pour la mise en place d'une nouvelle opération d'information sur le terrain.
- 36. Sur les questions relatives au désarmement, le Département a lancé une campagne d'information destinée à faire largement connaître la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes

- légères sous tous ses aspects, tenue en juillet 2001, afin de susciter un large intérêt de la part des médias et des organisations de la société civile. Le premier jour de la Conférence, désigné Journée de destruction des armes légères, le Département a participé à l'organisation d'une manifestation spéciale au Siège parrainée par la Mission permanente des Pays-Bas.
- 37. Conformément aux résolutions pertinentes de l'Assemblée générale, le Département a poursuivi son programme spécial d'information sur la question de Palestine. Les 18 et 19 juin, il a organisé à Paris une rencontre des médias internationaux, au cours de laquelle des représentants des médias et experts ont examiné l'état du processus de paix et les moyens de sortir de l'impasse où il se trouve. Cette rencontre, la neuvième d'une série lancée en 1991, a fait l'objet d'une importante couverture médiatique. Département prévoit d'organiser au Siège, à l'automne 2001, un programme de formation à l'intention de 10 journalistes palestiniens de radio et de presse écrite.
- 38. Dans le domaine de la décolonisation, le Département a continué à faire connaître les travaux de l'Organisation. Il entretient et met à jour, sur le site Web des Nations Unies une page consacrée à la décolonisation. Une nouvelle brochure faisant une large place au lancement de la deuxième Décennie internationale de l'élimination du colonialisme (2001-2010) est en cours de publication.
- 39. Dans le cadre de sa campagne de promotion de l'Année des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations, le Département produira un dossier de presse portant essentiellement sur les séances plénières que l'Assemblée générale consacrera à l'Année les 3 et 4 décembre 2001. À la même date paraîtra une publication préparée par le groupe de personnes éminentes nommées par le Secrétaire général sous la direction de son Représentant personnel pour l'Année, portant sur le dialogue entre les civilisations et constituant une méthode destinée à faciliter l'adoption d'un nouveau modèle de relations internationales. Le Département, avec le concours du Représentant personnel du Secrétaire général, a déjà produit sept messages d'intérêt public illustrant l'oeuvre de personnes qui, au-delà des barrières d'ordre culturel, ont su réunir des personnes de civilisations différentes. Ces messages ont été distribués aux réseaux de télévision du monde entier et peuvent également être consultés sur la page du site Web des Nations Unies consacrée à l'Année.

# VI. Centres d'information des Nations Unies

40. Au cours de l'année écoulée, le réseau des centres et services d'information et les bureaux des Nations Unies ont continué de représenter la voix locale de l'Organisation dans le monde entier. Ils ont diffusé des informations sur ses travaux et thèmes prioritaires au grand public, de même qu'aux partenaires clefs, dont le secteur privé, les organisations non gouvernementales, les représentants des médias, les universitaires et les étudiants. De nombreuses activités ont été organisées (séminaires, tables rondes, réunions d'information à l'intention des médias, conférences de presse, projections de films, expositions, ateliers conférences, entre autres) afin de mieux faire connaître et comprendre l'action de l'ONU aux communautés locales. Les centres d'information ont exécuté un nombre impressionnant d'activités à l'appui de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le VIH/sida. Au total, 58 centres ont organisé 170 activités spéciales. Les efforts qu'ils ont déployés, non seulement en direction des autorités gouvernementales, des médias, des ONG et des associations de la société civile s'occupant du sida, mais aussi des femmes, des étudiants et des groupes vulnérables, ont suscité un vif intérêt pour la session dans leurs domaines respectifs. Les centres ont également contribué à mettre en lumière d'autres manifestations importantes organisées par les Nations Unies au cours de l'année écoulée, comme la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, la Conférence sur le commerce illicite des armes légères et la Conférence mondiale contre le racisme. En ce qui concerne cette dernière réunion, par exemple, d'information des Nations Unies de Bonn et de Vienne ont publié une pochette d'information.

41. Le Département a continué de renforcer la capacité technologique de ses centres d'information en fournissant du matériel et en dispensant une formation. Au cours de l'exercice biennal 2000-2001, il a approuvé un nombre record de demandes de formation pour le personnel des centres et procédé à des améliorations importantes du matériel informatique. L'organisation d'une formation aux technologies de l'information et en vue du perfectionnement des compétences professionnelles, complétée par la fourniture de scanneurs, de caméras numériques, de graveurs de CD-Rom et de logiciel d'édition, a permis aux centres de produire localement des matériaux

d'information attrayants et actualisés. Afin de faciliter la production au niveau local, le Département fournit également aux centres les versions électroniques des schémas de configuration. De plus en plus, les centres d'information mettent leurs connaissances technologiques à la disposition de partenaires clefs, notamment en permettant aux chercheurs d'accéder aux bases de données de l'Organisation ou en formant les journalistes locaux au système de recherche documentaire des Nations Unies sur Internet. Résolus à exploiter les capacités de communication offertes par Internet, un nombre croissant de centres ont créé leur propre site Web, fournissant des informations et d'autres matériaux sur les thèmes et manifestations liées aux Nations Unies, y compris les versions de grands rapports dans les langues locales. À l'heure actuelle, 40 centres maintiennent des sites Web, les plus récents étant ceux d'Alger, d'Ankara et de Bogota, du Caire, de Dhaka, de La Paz, de Ouagadougou, de Rio de Janeiro, de Téhéran et de Varsovie.

#### VII. Services de bibliothèque et de cartographie

42. Par la mise en oeuvre de ses programmes et le lancement de nouvelles initiatives, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld poursuit ses efforts en vue de réduire la fracture numérique, en mettant l'accent sur les activités liées à Internet, la numérisation des documents des Nations Unies, le partage des ressources entre les organismes des Nations Unies, l'organisation de vastes programmes de formation, la fourniture d'un accès multilingue à l'information écrite et l'établissement de partenariats stratégiques dans l'ensemble système des Nations Unies. Le système UNBISnet, <a href="http://unbisnet.un.org">http://unbisnet.un.org</a>, qui comprend les principales bases de données de la Bibliothèque, y compris son catalogue public, a reçu plus de 700 000 contacts depuis qu'il a été ouvert au public à titre gratuit, en septembre 2000.

43. Compte tenu de l'importance accrue accordée au plurilinguisme par l'ONU, la Bibliothèque a lancé les versions arabe, chinoise et russe de sa propre page Web le 6 juillet 2001. La page intitulée « Documentation de l'ONU: guide de recherche » <a href="http://www.un.org/depts/dhl/resguide">http://www.un.org/depts/dhl/resguide</a> est actuellement traduite dans toutes les langues officielles; les versions arabe et française ont déjà été affichées. Les fichiers du Thésaurus de la Bibliothèque

ont été établis dans toutes les langues officielles et on procède actuellement à leur édition finale. Par la publication du Thésaurus UNBIS en arabe, en chinois et en russe qui sera disponible sur le Web en 2001, l'accès plurilingue au système de diffusion électronique des documents (SEDOC) et aux autres bases de données documentaires des Nations Unies sera établi.

- 44. Conformément à la résolution 52/214 du 22 décembre 1997, la Bibliothèque, en coopération avec la Division de l'informatique du Département de la gestion, poursuit l'affichage rétrospectif de la documentation délibératoire d'avant 1993, sur le SEDOC. Les documents du Conseil de sécurité sont disponibles en anglais à partir de 1985. La documentation de l'Assemblée générale est disponible en anglais depuis la quarante et unième session et en arabe, en espagnol et en français depuis la quarante-sixième session.
- 45. Le Consortium du système des Nations Unies chargé de l'acquisition d'informations électroniques, qui centralise l'achat de produits et services d'information en ligne pour le compte de plus de 50 entités dans l'ensemble du système des Nations Unies, joue un rôle primordial dans les efforts de coopération déployés par les organismes des Nations Unies. Lancé par la Bibliothèque en 1998, le Consortium en est à son quatrième cycle d'abonnement et continue de réaliser des économies importantes. En raison de ces accords d'achat en coopération, la Bibliothèque peut fournir aux missions permanentes et aux bureaux des Nations Unies dans le monde entier un accès à distance à des bases de données et services électroniques d'un coût précédemment inabordable.
- 46. Au 30 juin 2001, on comptait 394 bibliothèques dépositaires des Nations Unies : 56 en Afrique; 101 en Asie et dans le Pacifique; 19 en Asie occidentale; 82 en Europe occidentale; 30 en Europe orientale; 50 en Amérique latine et dans les Caraïbes; et 56 en Amérique du Nord. Quatorze nouvelles bibliothèques se sont associées au système pendant la période de juillet 2000 à juin 2001. Une formation a été dispensée au Siège aux bibliothécaires invités; de plus, trois ateliers régionaux ont été organisés en 2000 (à Bruxelles, Islamabad et Moscou), et deux en 2001 (à Mexico et à Rabat). Depuis janvier 2001, 35 bibliothèques dépositaires ont converti leur version sur papier des documents officiels, pour qu'ils soient

accessibles par le biais du système de diffusion électronique des documents.

47. Le Département continue de développer ses services cartographiques et géographiques. Des cartes révisées de caractère général et portant sur le maintien de la paix ont été établies et de nouvelles cartes ont été mises au point et affichées sous forme numérique sur le site Web cartographique, auquel peuvent accéder sans frais les États Membres et le Secrétariat. Le Chef de la Section de cartographie continue de présider le Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique qui est chargé de l'élaboration et la maintenance d'une base de données géographiques commune des Nations Unies. Le Département a commencé à établir cette base en août 2001, en coopération avec le Département des affaires politiques, le Département des opérations de maintien de la paix et le Bureau de la coordination des affaires humanitaires. Conformément à l'accord entre les Gouvernements érythréen et éthiopien, signé le 12 décembre 2000, le Chef de la Section de cartographie a été nommé Secrétaire de la Commission de tracé des frontières.

#### VIII. Activités de publication

48. Le Département fait tout son possible pour inclure dans ses publications périodiques et autres des informations complètes et objectives sur les grandes dont s'occupe l'Organisation. technologies nouvelles ont permis d'améliorer le processus de production et d'établir des versions électroniques. Dans le cadre du programme d'information d'Africa Recovery, le Département se livre à un travail de vulgarisation expressément consacré à l'évolution de la situation économique en Afrique à l'intention des médias, des représentants des gouvernements et des décideurs ainsi que des chercheurs et autres membres de la société civile dans le monde entier. Le magazine Africa Recovery présente des analyses approfondies des programmes, politiques d'accompagnement mesures prises l'Organisation des Nations Unies, les donateurs, les populations et gouvernements africains afin de faire mieux connaître le Nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 et l'Initiative spéciale des Nations Unies pour l'Afrique. Le Département poursuit sa campagne mondiale en faveur du développement de l'Afrique en

collaboration avec ses partenaires à la Commission économique pour l'Afrique (CEA) de l'ONU et au Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés. Il diffuse, en coopération avec l'ONUSIDA et la CEA des informations sur le VIH/sida en Afrique.

- 49. Le cinquante-deuxième volume de l'Annuaire des Nations Unies, qui traite des principales activités menées par l'Organisation en 1998, a été publié en avril 2001. Les éditions de 1999 et 2000 sont en cours d'élaboration, et un CD-ROM contenant les 50 premiers volumes de l'Annuaire sortira prochainement. Au cours de l'année écoulée, la revue trimestrielle Chronique ONU a élargi la formule qui a fait ses preuves et qui consiste à traiter en profondeur des questions internationales très diverses pour y inclure des reportages, des articles et des interviews d'éminents collaborateurs faisant partie ou non de l'Organisation. Le numéro de mars/mai comportait un reportage spécial intitulé « Les villes au siècle nouveau : bienvenue au millénaire urbain » qui fournissait des informations générales pour la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux établissements humains. Le numéro de juin/août 2001 contenait, entre autres, une section spéciale ayant pour thème « Au delà de la tolérance » composée d'une série d'articles ayant trait à la Conférence mondiale contre le racisme. En outre, la version en ligne de la Chronique ONU a continué d'être étoffée en anglais et en français.
- 50. Au cours de l'année écoulée, UN Development Business, publication diffusée sur papier et en ligne, a continué d'être publiée tous les deux mois en association avec la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque africaine développement, Banque de la asiatique développement et d'autres grands établissements de crédit faisant partie ou non du système des Nations Unies. Cette publication paraît en anglais mais contient aussi des informations en français, en espagnol et en portugais. Elle demeure la source d'information la plus complète sur les projets dans des secteurs très divers, financés par les grandes banques de développement et d'autres institutions financières importantes ainsi que des organismes des Nations Unies et organismes gouvernementaux. Ces projets aident les pays en développement à acheter des biens et services à des prix concurrentiels sur le plan international.
- 51. Le Département a actualisé un certain nombre des ses publications, en tenant compte des observations de

leurs usagers. Une édition actualisée du populaire ABC des Nations Unies a été produite en anglais et en français, l'édition espagnole étant sur le point d'être achevée. Certains éléments de la nouvelle édition ont été affichés sur le site Web de l'ONU. Une nouvelle édition de l'ONU en bref a été publiée dans les six langues officielles, et certains articles affichés sur le site Web.

52. Les activités de promotion de l'opération de vente et de commercialisation du Département ont permis une augmentation soutenue du volume des ventes des publications de l'ONU. Ce phénomène a été particulièrement notable en Asie et dans le Pacifique où les ventes ont doublé ces trois dernières années. La version anglaise du Catalogue des publications de l'ONU 2001/2002, contenant plus de 1 000 titres, a été publiée et des catalogues ont été également produits, en coopération avec des agents de vente, en arabe, en espagnol et en russe, pour un lectorat déterminé. Par ailleurs, le Département continue de participer à la promotion des publications de plusieurs fonds, programmes et institutions spécialisées des Nations Unies. Pour ce qui est de la mise au point de produits, un niveau de coopération analogue a été maintenu au sein du Secrétariat, grâce auquel ont été élaborés de nouveaux produits, plus particulièrement la base de données statistiques UNSTATS, produite par le Département des affaires économiques et sociales, qui peut être désormais consultée sur Internet. On a observé une augmentation du nombre de nouveaux contrats de copublication, de traduction et de réimpression des publications des Nations Unies, plus d'une quarantaine de nouveaux projets ayant été conclus, notamment avec des maisons d'édition chinoises, japonaises et russes. Des titres des Nations Unies ont également été publiés en allemand et, pour la première fois, en bosniaque et en serbe.

#### IX. Observations

53. L'activité du Département de l'information n'est pas une fin en soi. Elle a pour objet d'aider à atteindre les objectifs de fond fixés par l'Organisation des Nations Unies qui, comme le Secrétaire général l'a maintes fois souligné, ne peuvent être réalisés sans la mobilisation de l'opinion publique en faveur de l'Organisation. Les efforts déployés par le Département pour faire bien comprendre l'oeuvre et les buts de l'Organisation visent à assurer le succès des travaux de

fond que mène l'Organisation des Nations Unies en veillant à ce qu'un message de portée mondiale touche un public dans le monde entier. Ce faisant, le Département oeuvre de concert avec tous les départements et services administratifs du Secrétariat pour leur donner un visage public et les aider à élaborer leurs messages et à les diffuser dans le monde entier. Les programmes et activités décrits dans le présent rapport servent à illustrer la manière dont le Département redynamise ses travaux, renforce son efficacité, élargit son rayon d'action pour transmettre le message de l'ONU au public aux quatre coins de la planète.

- 54. Les défis que doit relever actuellement l'Organisation des Nations Unies pour diffuser des informations sur ses activités dans le monde ne sauraient être sous-estimés. Nous assistons déjà à un phénomène de saturation, le volume d'informations provenant des journaux, de la radio, de la télévision et maintenant d'Internet, qui submergent le public, signifie que nous tentons de nous faire entendre au milieu d'une cacophonie. Les questions dont nous nous occupons et que nous cherchons à faire connaître ne sont pas forcément celles qui intéressent les noninitiés : il y a donc une limite à l'espace qu'un éditeur est prêt à consacrer aux problèmes qui revêtent une importance fondamentale pour l'Organisation des Nations Unies, qu'il s'agisse du développement, des changements climatiques, etc. Nous cherchons constamment à susciter un intérêt au sujet des problèmes des pauvres et de ceux en proie à des conflits dans les médias des pays riches et en paix et devons faire constamment face à la question tacitement posée par le monde développé: pourquoi devrionsnous nous en soucier?
- 55. Le problème de l'intérêt relativement faible que suscitent nos messages est aggravé par le fait que les médias dans le monde développé rendent de moins en compte des affaires mondiales particulièrement manifeste aux États-Unis, où la réduction de 65 % du temps consacré aux affaires mondiales par les principales chaînes de télévision depuis 1980 a été largement documentée). L'évolution des communications complique aussi notre tâche : pour ne citer qu'un exemple, la diffusion générale est de plus en plus supplantée par une diffusion « restreinte », une multitude de chaînes et de médias diffusant tous des informations de plus en plus spécialisées à des publics de plus en plus restreints. Nous ne vivons plus

dans un monde où pratiquement tous les citoyens de tous les pays s'assoient à la même heure pour regarder les mêmes nouvelles. Toucher le grand public est désormais une tâche plus complexe que jamais.

- contexte, le Département l'information met énergiquement en oeuvre tous les movens dont il dispose pour se faire entendre. À cette fin, les immenses possibilités qu'offre la révolution de la communication l'ont aidé à mettre en place une infrastructure capable de transmettre instantanément des textes, des images et des messages oraux de l'Organisation dans le monde entier, en particulier en donnant aux pays en développement un accès immédiat aux nouvelles de l'ONU. Des partenariats plus nombreux avec des médias, des organisations non gouvernementales et d'autres acteurs de la société civile de même que l'action importante du réseau des centres d'information des Nations Unies dans le monde entier ont conféré un effet multiplicateur aux messages de l'ONU à l'échelon local.
- 57. En un mot, l'Organisation des Nations Unies est profondément consciente, aux niveaux les plus élevés, de l'importance de sa tâche d'information et est résolue à continuer de redoubler d'efforts dans ce domaine essentiel avec les ressources limitées dont elle dispose, afin de veiller à ce que ses buts et objectifs de fond soient compris et réalisés.

#### Notes

- Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquantesixième session, Supplément No 21 et Additif (A/56/21 et Add.1).
- <sup>2</sup> Rapport de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes, Beijing, 4-15 septembre 1995 (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.96.IV.13), chap. I, résolution I, annexes I et II.

#### Annexe

#### Principales activités menées par le Département de l'information en application de la résolution 55/136 B de l'Assemblée générale

#### I. Publications consacrées à l'ONU

(cote du Département et/ou No de vente entre crochets)

- 1. Chronique de l'ONU, vol. XXXVII, No 3 (décembre 2000, anglais et français) et No 4 (mars 2001, anglais et français), et vol. XXXVIII, No 1 (juin 2001, anglais et français) et No 2 (août 2001, anglais et français)
- 2. Annuaire des Nations Unies, vol. 52 (1998, anglais) [F.01.I.1]
- 3. « This is the United Nations » (janvier 2001, anglais) [DPI/1938/Rev.2]
- 4. « Briefing papers for students » (avril 2001, anglais) [DPI/2161]
- 5. « Together, One World » (juin 2001, anglais) [DPI/2176]
- 6. ABC des Nations Unies (juin 2001, anglais; août 2001, français) [DPI/2155]
- 7. L'ONU en bref (septembre 2000, anglais, arabe, chinois, espagnol et français; février 2001, russe) [DPI/2020/Rev.1]
- 8. Dossier de presse de l'Assemblée générale (août 2001, anglais et français) [DPI/2210]
- 9. Rapport annuel du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation : destinée commune, volonté nouvelle (septembre 2000, anglais, espagnol, français et russe; octobre 2000, arabe et chinois) [DPI/2153]
- 10. Cour internationale de justice : questions et réponses sur l'organe judiciaire principal des Nations Unies, plaquette (janvier 2001, français; avril 2001, russe; août 2001, espagnol) [DPI/2065; F.99.I.25]
- 11. « Charte des Nations Unies », (réimpression) (décembre 2000, anglais; février 2001, français; mars 2001, espagnol) [DPI/511]
- 12. Rapport de la Commission d'enquête internationale pour la Côte d'Ivoire (juillet 2001, français) [DPI/2221]
- 13. Observations du Gouvernement ivoirien relatives au Rapport de la Commission d'enquête internationale pour la Côte d'Ivoire (juillet 2001, français) [DPI/2221 A]
- 14. « Directives concernant les médias à l'attention des fonctionnaires des Nations Unies » (mai 2001, anglais et français) [DPI/2189]
- 15. « Conférences et célébrations spéciales des Nations Unies » (février 2001, anglais; mars 2001, français) [Document d'information No 40]
- 16. Index des documents de l'Organisation des Nations Unies, parties 1 et 2 [E.00.I.14; ST/LIB/SER.N/5]

- 17. *Index des documents de l'Organisation des Nations Unies*, parties 1, 2 et 3 [E.00.I.18; ST/LIB/SER.N/6]
- 18. *Index des documents de l'Organisation des Nations Unies*, parties 1, 2 et 3 [E.00.I.20; ST/LIB/SER.N/7]
- 19. Index des documents de l'Organisation des Nations Unies, parties 1 et 2 [E.01.I.3; ST/LIB/SER.N/8]
- 20. Index des documents de l'Organisation des Nations Unies, parties 1 et 2 [E.01.I.8; ST/LIB/SER.N/9]
- 21. Index des actes du Conseil de sécurité, cinquante-quatrième année (1999, anglais) [E.00.I.19; ST/LIB/SER.B/S.36]
- 22. Index des actes du Conseil économique et social, cinquante-quatrième année, (1999, anglais) [E.01.I.10; ST/LIB/SER.B/E.76]

#### II. Publications thématiques

#### A. Droits de l'homme

- 1. « Déclaration universelle des droits de l'homme », plaquette (décembre 2000, réimprimée en anglais, espagnol et français) [DPI/876/Rev.2]
- 2. « Décennie internationale des populations autochtones : Populations autochtones : partenariat dans l'action » affiche (réimprimée en janvier 2001 en anglais, espagnol et français) [DPI/1813]
- 3. « Journée internationale des populations autochtones », pochette de documentation (août 2001, anglais, espagnol et français)
  - a) « Cérémonie du calumet de la paix et chanteurs et danseurs Mohawk à l'ONU » (avis aux médias)
  - b) Programme de la Journée internationale
  - c) « Journée internationale des populations autochtones » (communiqué de presse)
  - d) « Première rencontre de l'instance permanente sur les questions autochtones à New York », en mai 2002 (communiqué de presse)
  - e) « À l'occasion de la Journée internationale des populations autochtones, le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, salue la création d'un poste de rapporteur spécial chargé des populations autochtones » (communiqué de presse)
  - f) « Groupe de travail de l'Organisation des Nations Unies sur les populations autochtones » (document de base)
  - g) « L'importance de la terre pour les populations autochtones » (document de base)
  - h) « Actions entreprises au cours de la première moitié de la Décennie »
  - i) « Rythmes des totems » (programme)

#### B. Paix et sécurité

- 1. Note d'information : « Les opérations de maintien de la paix des Nations Unies » (octobre 2000 et janvier, mars et juin 2001, mise à jour en anglais et français) [DPI/1634/Rev.17-20]
- 2. Note d'information : « Les missions politiques et de consolidation de la paix des Nations Unies » (octobre 2000 et janvier, février et juin 2001, mise à jour en anglais et français) [DPI/2166/Rev.1-4]
- 3. Opérations de maintien de la paix des Nations Unies de 1991 à 2000 : statistiques et graphiques (décembre 2000, anglais et français) [DPI/2175]
- 4. « United Nations peacekeeping timeline : 1948-2001 » (septembre 2001, mise à jour en anglais) [DPI/2225]
- 5. « The United Nations and East Timor » (octobre 2000, portugais; à paraître en bahasa indonesia) [DPI/2152]
- 6. Brochure sur les armes légères (mars 2001, anglais, espagnol et français; disponible sur Internet en arabe, chinois et russe; des versions en allemand, néerlandais et portugais ont été publiées par les Centres d'information des Nations Unies [DPI/2183]
- 7. Affiche sur les armes légères (avril 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2184]
- 8. Dossier de presse sur les armes légères (juin 2001, anglais et français; disponible en partie sur Internet en espagnol) [DPI/2195]
- 9. « Setting the record straight », (fiche d'information sur les armes légères) (juillet 2001, anglais, disponible sur Internet en arabe, chinois, espagnol, français et russe)

#### C. Développement économique et social

- 1. *UN Development business*, bulletin bimensuel, vol. 24, Nos 526 à 564 (anglais, espagnol, français, portugais)
- 2. Sommet mondial pour le développement durable, Johannesburg 2002; brochure d'information préliminaire (avril 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2191]
- 3. « UN points to agriculture as an escape from the "poverty trap" », communiqué de presse (septembre 2000, anglais)
- 4. « UN sees slow recovery in 2001 », communiqué de presse (juillet 2001, anglais)
- 5. The UN and Global Commerce, plaquette (février 2001, réimpression en anglais) [DPI/2039]
- 6. ECOSOC 2000: 50 years of International Development Cooperation by the United Nations, brochure (novembre 2000, réimpression en anglais) [DPI/2150]

- 7. « ECOSOC 2000: Eradicating Hunger in the New Millennium », dossier de presse [DPI/2165]
  - a) « Focus on ending world hunger: ECOSOC to meet 30 October with Heads of Rome-based UN agencies » (avis aux médias)
  - b) « Presentation by the Heads of the three Rome-based agencies on "Eliminating Hunger in the New Millenium" » (résumé du Président)
  - c) Note biographique : Fawzi Hamad Al-Sultan, Président du FIDA
  - d) Note biographique : Catherine Bertini, Directrice exécutive du PAM
  - e) Note biographique : Dr Jacques Diouf, Directeur général de la FAO
- 8. « ECOSOC 2001: Supporting Africa's Efforts for Sustainable Development », dossier de presse (juin 2001, anglais)
  - a) « ECOSOC 2001 to focus on Africa, 2-27 July in Geneva » (communiqué de presse)
  - b) « UN to host finance ministers from Bretton Woods institutions » (communiqué de presse)
  - c) « Panel discussion on the United Nations: facing up to the challenges of eradicating poverty » (avis aux médias)
  - d) « Call for concerted attack on killer infectious diseases in Africa » (communiqué de presse)
  - e) « Agriculture and sustainable food security in Africa » (avis aux médias)
  - f) « Panel discussion on higher education in Africa in the information age » (avis à la presse)
  - g) « Panel discussion on girls' education » (avis aux médias)
  - h) « Panel discussion on the gender dimension of HIV/AIDS » (avis aux médias)
  - i) « The challenge to sustainable development in Africa: the gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security » (note d'information)
- 9. « Financing for development: critical global collaboration »
  - a) Dossier de presse (janvier 2001, anglais) [DPI/2171]
  - b) « The global meeting on financing for development » (fiche d'information)
  - c) « Financing for development an imperative of the new century » (fiche d'information)
  - d) « Business leaders talk with the United Nations on global capital flows »
  - e) Ordre du jour provisoire : activités préparatoires en vue d'une consultation de haut niveau en 2002 (brochure)
  - f) « Kofi Annan appoints former Mexican President Zedillo to head panel on world's development financing needs » (communiqué de presse)

- g) « Groupe de haut niveau sur le financement du développement » (rapport, juin 2001, anglais)
- h) « Proposals by Zedillo panel to fight poverty would alter international financial skyline »
- i) Résumé analytique du rapport du Groupe de haut niveau sur le financement du développement
- j) Rapport technique du Groupe de haut niveau sur le financement du développement
- k) Recommandations du Groupe de haut niveau sur le financement du développement
- l) « Zedillo to launch ground-breaking report on financing for development » (avis aux médias)
- m) Notes biographiques des membres du Groupe de personnalités de haut niveau sur le financement du développement
- n) « Global progress in economic and human development, 1950-2000 » (fiche d'information)
- o) « Global financial profile » (fiche d'information)
- p) Financement du développement (note d'information)
- 10. « The United Nations' Global Compact, one year on », note d'information (juin 2001, anglais)
- 11. « Global Compact membership outreach », note d'information (juin 2001, anglais)
- 12. « Global Compact progress reports » (juin 2001, anglais)
- 13. « The Global Compact issues dialogue », liste des participants (juin 2001, anglais)
- 14. « Global Compact development projects » (juin 2001, anglais)
- 15. « Framework agreements », note d'information (juin 2001, anglais)
- 16. Groupe d'étude des Nations Unies sur les technologies de l'information et des communications
  - a) Dossier de presse (décembre 2000, anglais) [DPI/2172]
  - b) « Taking action where the "divide" runs deepest » (juin 2001, anglais) [DPI/2218]
  - c) « A prospectus for progress in closing the digital divide », note d'information sur les technologies de l'information et de la communication (octobre 2000, anglais) [DPI/2167]
  - d) « Jose Maria Figueres, former President of Costa Rica appointed as UN Secretary-General's Special Representative on ICT », avis aux médias (novembre 2000, anglais)
  - e) Groupe de haut niveau dirigé par l'ancien Président du Costa Rica, M. Figueres (février 2001, anglais)

- 17. « Further actions and initiatives to implement the Beijing Declaration and Platform for Action », brochure (mai 2001, anglais) [DPI/2170]
- 18. « The Beijing Declaration, Platform for Action and outcome summary of Beijing+5 », plaquette (septembre 2001, anglais) [DPI/1766/Rev.1]
- 19. « Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes », brochure révisée (décembre 2000, anglais, espagnol et français) [DPI/1525/Rev.2]
- 20. « Quatrième session du Forum mondial du système des Nations Unies pour la jeunesse », affiche multilingue (juin 2001) [DPI/2217]
- 21. « Programme pour la jeunesse : Autonomisation des jeunes pour le développement et la paix » plaquette (juillet 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2219]
- 22. « Forum mondial du système des Nations Unies pour la jeunesse à Dakar », document de base (juin 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2220]
- 23. « United Nations General Assembly special session on social development: advancing social development in a globalizing world », plaquette (décembre 2000, anglais) [DPI/2169]
- 24. « Quatrième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies », dossier de presse (novembre 2000, anglais et français)
  - a) Soutenir l'élan démocratique (document de base)
  - b) Dans son rapport, le Secrétaire général préconise le renforcement du rôle de l'ONU dans l'aide à apporter aux nouvelles démocraties (Service d'information des Nations Unies)
  - c) Soutenir l'esprit démocratique est la priorité de la rencontre de décembre au Bénin (Service d'information des Nations Unies)
  - d) Résumé analytique du rapport du Secrétaire général
  - e) Renforcement de l'appui des Nations Unies en faveur de la démocratisation (document de base)

#### Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés

- 25. Affiche (avril 2001, anglais et français) [DPI/2188]
- 26. Dossier de presse (avril 2001, anglais et français) [DPI/2190]
  - a) « S'attaquer à la pauvreté là où elle est la plus profonde », article d'information [DPI/2190/A]
  - b) « Les 49 pays les moins avancés du monde », fiche d'information [DPI/2190/B]
  - c) « Ouvrir les portes aux exportations en provenance des PMA » [DPI/2190/C]
  - d) « Se connecter au monde numérique » [DPI/2190/D]
  - e) « Le Forum ONG » [DPI/2190/E]
  - f) « PMA : la prochaine génération » [DPI/2190/F]

- g) « Une place au soleil » [DPI/2190/G]
- h) « Le défi du financement du développement dans les pays les moins avancés » [DPI/2190/H]
- i) « La CNUCED d'un coup d'oeil » [DPI/2190/J]

#### Deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement

- 27. « Official logo selected for the Second World Assembly on Ageing », communiqué de presse (mai 2001, anglais et espagnol) [DPI/2182]
- 28. « Marcel Marceau named Goodwill Ambassador for the 2002 Second World Assembly on Ageing », communiqué de presse (avril 2001, anglais)

# Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat

- 29. Affiche (mai 2001, anglais)[DPI/2212]
- 30. Brochure (avril 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2192]
- 31. Dossier de presse (mai 2001, anglais et français) [DPI/2193]
  - a) « Une voix pour ceux qui n'en ont pas », message
  - b) Des faits et des chiffres
  - c) « Istanbul+5 : examen et évaluation du Programme pour l'habitat », rapport
  - d) « Istanbul+5 : guide de l'observateur pour les négociations »
  - e) « Le Comité thématique : un nouvel espace de dialogue pour les partenaires du Programme pour l'habitat »
  - f) « Le Programme pour l'habitat du millénaire urbain »
  - g) « Femmes et développement des établissements humains »
  - h) « Le droit à un logement convenable dans les instruments internationaux »
  - i) « La base de données des meilleures pratiques et les autres ressources d'Habitat »
  - j) Contacts

### Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le VIH/sida

- 32. Fiche d'information (novembre 2000, anglais et français) [DPI/2173]
- 33. « Summary of the Secretary General's call for action on HIV/AIDS », fiche d'information (juin 2001, anglais) [DPI/2211]
- 34. Affiche (mai 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2213]
- 35. Couverture du dossier de presse (mai 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2214]

Contenu:

- a) Fascicule de fiches descriptives :
  - « L'épidémie de VIH/sida situation générale »
  - « L'impact du VIH/sida sur le développement »
  - « Le sida est une menace pour la sécurité »
  - « VIH/sida, sécurité alimentaire et développement rural »
  - « Le VIH/sida pose un défi majeur à ceux qui dirigent les opérations de lutte »
  - « Prise en charge du VIH/sida et appui »
  - « Prévenir le VIH/sida »
  - « Prévention du VIH/sida auprès des jeunes »
  - « L'éducation pour le sida un combat contre l'ignorance »
  - « Consommation de drogues et VIH/sida »
  - « Sexospécificité et VIH/sida »
  - « Campagne mondiale contre le sida 2001 »
  - « Transmission du VIH de la mère à l'enfant »
  - « Orphelins et enfants dans un monde frappé par le sida »
  - « À la recherche d'un vaccin contre le VIH »
  - « Le VIH/sida et le monde du travail »
  - « Le partenariat international contre le sida en Afrique »
  - « Qu'est-ce que l'ONUSIDA? »
  - « Les coparrainants de l'ONUSIDA »
- « La session extraordinaire des Nations Unies sur le VIH/sida cherchera à générer mondialement une réponse massive à la crise », communiqué de presse
- c) « Appel du Secrétaire général en faveur de la lutte contre le VIH/sida à l'échelle mondiale », fiche d'information
- d) « Un fonds mondial sida et santé », fiche d'information
- e) « Calcul du coût d'une campagne mondiale efficace contre le VIH/sida »
- f) « Les Nations Unies à l'oeuvre : la lutte contre le sida », fiche d'information
- g) Contacts pour les médias
- 36. Brochure (avril 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2194]

## Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée

37. Brochure (octobre 2000, anglais, espagnol et français, deuxième version révisée) [DPI/2091/Rev.2]

- 38. Brochure (février 2001, anglais, espagnol et français, troisième version révisée) [DPI/2091/Rev.3]
- 39. Affiche (février 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2122]
- 40. Couverture du dossier de presse (avril 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2185]
- 41. Brochure (avril 2001, anglais, espagnol et français, troisième version révisée) [DPI/2187]
- 42. Plaquette du dossier de presse (mai 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2193]

#### Contenu:

- « Tolérance et diversité : une vision pour le XXIe siècle »
- « Pourquoi une conférence mondiale en ce moment? »
- « Une perspective historique : les progrès accomplis et à accomplir »
- « Au carrefour de la discrimination sexuelle et de la discrimination raciale »
- « Dimension raciale de la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants »
- « Partir travailler loin de chez soi : migration et discrimination »
- « Le spectre du racisme : le racisme et les peuples autochtones »
- « États multiethniques et protection des droits des minorités »
- « Le Haut Commissariat aux droits de l'homme présente le symbole de la Conférence mondiale contre le racisme »
- Pour de plus amples informations
- 43. « High Commissioner for Human Rights introduces logo for World Conference against Racism, Racial discrimination, Xenophobia and Related Intolerance », communiqué de presse (février 2001, anglais)
- 44. « International Day on the Elimination of Racial Discrimination », communiqué de presse (mars 2001, anglais)
- 45. « United Nations and MTV join to help young adults fight against racism », communiqué de presse (mars 2001, anglais)
- 46. « United Nations personal pledge against racism », carte postale (mars 2001, anglais)

#### D. Développement de l'Afrique

Afrique Relance (publication trimestrielle), vol.14, No 3 (octobre 2000, anglais et français), No 4 (janvier 2001, anglais et français); vol.15, Nos 1 et 2 (janvier 2001, anglais et français)

#### E. Palestine et décolonisation

« L'Organisation des Nations Unies et la question de Palestine », brochure (octobre 2000, allemand, anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe) [DPI/2157]

#### F. Année des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations

- 1. Brochure (mars 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2178]
- 2. Affiche (mars 2001, anglais, espagnol et français) [DPI/2177]

# G. Fiches d'information et notes de synthèse publiées en réponse à des demandes du public et dans le cadre du programme d'information mené dans les écoles par le Département de l'information (septembre 2000 à août 2001, anglais)

#### 1. Fiches d'information

#### Fiches d'information révisées (octobre 2000)

- a) I am a student and would like to continue studies at a university in the United States of America. Can the United Nations provide financial assistance for my higher studies? (No 1)
- b) How does a new state or government obtain recognition by the United Nations? How does a country join the United Nations as a Member State? (No 2)
- c) What is female mutilation? What actions are being taken to prevent it? (No 3)
- d) What is the meaning of the United Nations emblem and flag? Are there any restrictions on their use? (No 4)
- e) Why do diplomats enjoy privileges and immunities? Why are they not bound by criminal and administrative jurisdiction of the country where they serve? (No 5)
- f) What is the United Nations' stand on the issue of abortion? (No 6)
- g) I am interested in joining the United Nations as a tour guide. What do the guides do? What are the requirements? How do I apply? (No 7)
- h) Does the United Nations have a hymn or national anthem? (No 9)
- i) The Foucault Pendulum (No 12)

#### Nouvelles fiches d'information

- a) United Nations observances (octobre 2000) (No 8)
- b) What is the meditation room? (octobre 2000) (No 19)
- c) What are the least developed countries? (octobre 2000) (No 20)
- d) Teaching about the United Nations: resources from the United Nations (octobre 2000) (No 21)

- e) Kofi Annan: United Nations Secretary-General (décembre 2000) (No 22)
- f) The story of the United Nations Headquarters (janvier 2001) (No 23)
- g) List of United Nations Member States (janvier 2001) (No 24)
- h) United Nations membership of principal organs in 2001 (janvier 2001) (No 25)

#### 2. Notes de synthèse

- a) The role of the Secretary-General (version révisée, janvier 2001) (No 4)
- b) Security Council in 2000: a round-up (février 2001) (No 12)

#### H. Expositions et programmes spéciaux

#### 1. Manifestations et célébrations spéciales – septembre 2000 à août 2001

- a) Journée de la paix du millénaire, 19 septembre 2000, organisée conjointement avec le Comité de la Journée de la paix
- b) Lancement de la Semaine mondiale de l'espace (4-10 octobre), 4 octobre 2000, Bureau des affaires spatiales, Département de l'information, organisée conjointement avec la Spaceweek International Association
- c) Journée mondiale de la santé mentale, 12 octobre 2000, organisée conjointement avec l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation internationale du Travail et le Comité des organisations non gouvernementales sur la santé mentale
- d) Messagers de la paix et les ambassadeurs itinérants à l'ONU, 23 octobre 2000, Cabinet du Secrétaire général
- e) Concert de la Journée des Nations Unies, 2000 : hommage à l'Assemblée du Millénaire à l'occasion du centenaire de l'Orchestre symphonique de Vienne, 24 octobre 2000, organisé par le Ministère fédéral autrichien des affaires étrangères et la ville de Vienne
- f) Quatrième Forum annuel des Nations Unies sur la télévision : «TV@GLOBE//adding values in the digital era », 16 et 17 novembre 2000, Département de l'information en partenariat avec RAI, Mediaset Group, WBU et NHK, sous l'égide d'EUTELSAT et de Friedrich Ebert Stiftung, avec l'appui des Missions permanentes de l'Italie et du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, de TGRT et de Radicalfringe
- g) Cérémonie d'ouverture : Année internationale des volontaires, 28 novembre 2000, parrainée par le programme des Volontaires des Nations Unies
- h) Journée mondiale de lutte contre le sida: « Men Make a Difference », ler décembre 2000, organisée conjointement avec le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population, l'Organisation mondiale de la santé et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance
- i) Le New York Festival 2000 Advertising Awards Show, 2 février 2001, organisé conjointement avec New York Festivals

- j) Lancement du rapport du Fonds international de développement agricole sur la pauvreté rurale, 5 février 2001, sous l'égide du FIDA
- k) UNIS/UN Student Conference « Twenty-five years of UNIS/UN: Problems and Progress over the Past Quarter Century », 1er et 2 mars 2001, École internationale des Nations Unies
- Forum des Nations Unies sur les relations publiques « Youth and violence: addressing the problem through public relations », 15 mars 2001, organisé conjointement avec l'International Public Relations Association, la Public Relations Society of America International Section, la United Nations Association of New York City
- m) Journée mondiale de la santé thème : « Santé mentale non à l'exclusion, oui aux soins », 5 avril 2001, organisée conjointement avec l'OMS, le Comité des ONG sur la santé mentale et le Service médical de l'ONU
- n) Journée mondiale de la presse : « Fighting racism and promoting diversity: the role of the free press », 3 mai 2001, coparrainée avec l'International Centre for Journalists
- o) Lancement par les États fédérés de Micronésie de team Micronesia pour le « Tour de Sol Race », coparrainé par le Programme des Nations Unies pour l'environnement, 15 mai 2001
- p) Cérémonie de remise des diplômes de l'École internationale des Nations Unies, 31 mai 2001, École internationale des Nations Unies
- q) Journée internationale des populations autochtones, 9 août 2001, organisée conjointement avec le Haut Commissariat aux droits de l'homme

#### 2. Expositions organisées, conçues et/ou installées d'août 2000 à août 2001

- a) Sommet du Millénaire pancartes et affiches
- b) Sebastião Salgado: « The Children » et « Migrations »
- c) Organisation météorologique mondiale : célébration du cinquantenaire
- d) FIDA: rapport sur le développement rural
- e) « Peace and security through disarmament », nouvelle exposition au 3e étage du bâtiment de l'Assemblée générale, itinéraire des visites guidées
- f) PNUE et Canon: « Focus on Your World », photos de catastrophes écologiques
- g) Programme des Volontaires des Nations Unies : célébration du cinquantième anniversaire
- h) Division des droits des Palestiniens : « The Land », exposition annuelle d'oeuvres d'art
- i) Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés : « The Refugee's Journey »
- j) Département de l'information : affiches de l'Organisation des Nations Unies de 1945 à nos jours

- k) UNICEF et Penguin Putnam : « For Every Child »
- 1) United States Committee for UNICEF: concours international de dessins d'enfants sur l'environnement
- m) Département de l'information et Art 2000 Trust : des banderoles pour la paix par des jeunes de l'Irlande et du Canada
- n) Commission du développement durable et Habitat : « Integrated Communities », plans de construction pour les personnes âgées par des étudiants en architecture
- o) FNUAP et Magnum Photos: « Can We Feed Ourselves? »
- p) PNUD: « Rural Villages »
- q) Département de l'information/Journée internationale sur l'élimination de la discrimination raciale/Conférence mondiale sur le racisme : avant première
- r) Département de l'information/Bureau de la coordination des affaires humanitaires : projet des enfants de Chernobyl
- s) Département de l'information et Italie : Découverte de sites archéologiques méditerranéens (Années des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations)
- t) Département de l'information et Habitat : « The Urban Millennium », organisations non gouvernementales et organismes gouvernementaux partenaires
- u) Département de l'information et Habitat : « Slum Dwellers International », Bombay
- v) Département de l'information, Kaiser Family Foundation, network photographers : « Positive Lives », contact press images : « Don't Look Away: AIDS in Southern Africa »
- w) Département de l'information : orphelins du sida/dessins d'enfants
- x) Département de l'information : courtepointes/prières brodées d'Afrique du Sud (sida)
- y) Département de l'information et Agence norvégienne pour le développement international : dessins des orphelins du sida
- z) Département de l'information et Département des affaires de désarmement : sculpture d'arme, « Inhuman »
- aa) Département de l'information et Département des affaires de désarmement :
   « Arms into Plowshares », Mozambique
- bb) Département de l'information : contribution à la Conférence mondiale contre le racisme; dessins de jeunes
- cc) Département de l'information et Survivors Art Foundation : totems de populations autochtones d'Amérique présentés à l'occasion de la Journée des populations autochtones

#### 3. Expositions itinérantes, août 2000-août 2001

(Expositions conçues et réalisées par le Département de l'information à New York et envoyées sur d'autres sites d'exposition)

a) « A Half-Century of United Nations Peacekeeping » :

Accra, juillet-août 2000 Harare, août-septembre 2000 Addis-Abeba, octobre-novembre 2000 Islamabad, décembre 2000-février 2001 Vienne, mai 2001

b) « Pour un monde meilleur », exposition d'affiches des Nations Unies :

Paris, avril-mai 2001 Genève, juillet 2001

#### III. Centres d'information des Nations Unies

#### A. Sommet du Millénaire

- 1. Activités à l'intention des médias : 118, y compris 28 interviews et 45 campagnes de médias et d'arrangements pour les médias
- 2. Réalisations : 130, y compris 57 publications en langue locale et 4 CD-ROM et programmes multimédias
- 3. Manifestations spéciales : 48, y compris des concerts et des expositions
- 4. Activités de vulgarisation scolaire : 46, y compris des conférences modèles des Nations Unies
- 5. Activités de mobilisation du public : 162, y compris 95 activités sous le thème « Les Nations Unies travaillent pour tous » et 33 discours et exposés
- 6. Activités diverses : 34, y compris l'appui en matière d'information, l'assistance aux fonctionnaires des Nations Unies de passage et autres activités

**Total** : 538

#### B. Paix et sécurité

- 1. Activités à l'intention des médias : 180, y compris 29 conférences de presse et points de presse et 24 communiqués de presse (réalisés localement)
- Réalisations: 125, y compris 49 publications en langue locale et 70 traductions de messages du Secrétaire général et de communiqués de presse du système des Nations Unies
- 3. Manifestations spéciales : 76, y compris des concerts et des expositions
- 4. Activités de vulgarisation scolaire : 137, y compris des conférences modèles des Nations Unies

- 5. Activités de mobilisation du public : 219, y compris la projection de 20 films et vidéos et l'organisation de 55 séminaires, tables rondes, ateliers et conférences
- 6. Activités diverses : 174, y compris l'appui en matière d'information, l'assistance aux fonctionnaires des Nations Unies de passage et autres activités

**Total**: 912

#### C. Développement économique et social

- 1. Activités à l'intention des médias : 751, y compris 68 interviews et 242 conférences de presse et points de presse
- 2. Productions: 384, y compris 16 bulletins d'information et 93 publications en langue locale
- 3. Manifestations spéciales : 90, y compris des concerts et des expositions
- 4. Activités de vulgarisation scolaire : 182, y compris des conférences modèles des Nations Unies
- 5. Activités de mobilisation du public : 429, y compris 149 séminaires, tables rondes, ateliers et conférences et 19 conférences-débats
- 6. Activités diverses : 417, y compris l'appui en matière d'information, l'assistance aux fonctionnaires des Nations Unies de passage et autres activités

Total: 2 253

#### D. Droits de l'homme

- 1. Activités à l'intention des médias : 129, y compris 37 interviews et 6 annonces d'intérêt public
- 2. Réalisations : 127, y compris 44 publications en langue locale et 17 programmes de radio et de télévision
- 3. Manifestations spéciales : 79, y compris des concerts et des expositions
- 4. Activités de vulgarisation scolaire : 138, y compris des conférences modèles des Nations Unies
- 5. Activités de mobilisation du public : 208, y compris 29 réunions d'information (autres que pour les médias) et 79 discours et exposés
- 6. Activités diverses : 138, y compris l'appui en matière d'information, l'assistance aux fonctionnaires des Nations Unies de passage et autres activités

**Total: 819** 

#### E. Autres thèmes des Nations Unies

1. Activités à l'intention des médias : 626, y compris 135 conférences de presse et points de presse et 19 suppléments de journaux

- 2. Réalisations: 624, y compris 124 publications en langue locale et 421 traductions de messages du Secrétaire général et de communiqués de presse du système des Nations Unies
- 3. Manifestations spéciales : 311, y compris des concerts et des expositions
- 4. Activités de vulgarisation scolaire : 521, y compris des conférences modèles des Nations Unies
- 5. Activités de mobilisation du public : 725, y compris la projection de 97 films et vidéos, et 300 discours et exposés
- 6. Activités diverses : 500, y compris l'appui en matière d'information, l'assistance aux fonctionnaires des Nations Unies de passage et autres activités

Total: 3 307

#### F. Bibliothèques de référence des centres d'information

Nombre de visiteurs aux bibliothèques de référence des centres d'information des Nations Unies : 132 277

#### G. Productions du Groupe de la diffusion et des communications

(envoyées aux centres d'information, aux bureaux extérieurs du PNUD et aux missions de maintien de la paix)

- 1. Transmissions par courrier électronique (documents des Nations Unies, communiqués de presse, documents d'information générale) : 4 264 522 pages
- 2. Documentation distribuée sur support papier (documents du Département de l'information et autres documents des Nations Unies) : 1 266 548 exemplaires
  - Distribution initiale: 810 048 exemplaires
  - Demandes additionnelles : 456 500 exemplaires
- 3. Documents envoyés par valise et courrier spéciaux : 928

# IV. Réunions d'information et ateliers à l'intention des organisations non gouvernementales

#### A. Réunions d'information (septembre 2000-juin 2001)

(Les réunions d'information du Département de l'information à l'intention des organisations non gouvernementales ont lieu jeudi de 10 heures à 11 h 30; y participent en moyenne 175 représentants d'organisations non gouvernementales.)

- 1. Aperçu de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale
- 2. Activités en prévision de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement (avril 2002)
- 3. La société civile et la Conférence des Nations Unies sur le trafic illicite des armes légères (juin-juillet 2001)

- 4. Semaine mondiale de l'espace et contributions de l'espace au développement durable
- 5. Année des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations, 2001
- 6. Tourisme et droits de l'homme aujourd'hui
- 7. Les femmes : violence, paix et sécurité
- 8. Année internationale des volontaires
- 9. Année internationale des personnes handicapées
- 10. La Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée (31 août-8 septembre 2001)
- 11. Les enfants et leur avenir dans un monde troublé
- 12. Surveiller les polluants organiques persistants à l'échelle mondiale
- 13. Le rôle des diamants du sang dans les conflits en Afrique
- 14. Caring communities for the twenty-first century: imagining the possible: the age of longevity
- 15. Financement du développement : mise à jour
- 16. Nouvelles méthodes de sensibilisation aux droits de l'homme
- 17. Journée internationale de la femme femmes et paix : les femmes et la gestion des conflits
- 18. Suivi du Forum du Millénaire
- 19. Les jeunes et la lutte contre le racisme : célébration de la Journée internationale de l'élimination de la discrimination raciale
- 20. Armes légères : une question humanitaire
- 21. Mise à jour sur les préparatifs du Sommet mondial du développement durable et la Conférence internationale sur la diversité biologique et la société
- 22. Mise à jour de l'application du rapport du Groupe d'étude des opérations de maintien de la paix des Nations Unies
- 23. Partenariats pour le Pacte mondial
- 24. Chernobyl: commémoration d'une catastrophe
- 25. Journée mondiale de la presse : lutte contre le racisme et promotion de la diversité : le rôle de la presse libre
- 26. Suivi du Forum du Millénaire et du Sommet du Millénaire
- 27. Journée internationale des familles : « Families and volunteerism: building social cohesion »
- 28. Le Programme pour l'habitat, Istanbul+5 : le XXIe siècle

#### B. Ateliers de communication

(La Section des organisations non gouvernementales organise trois ateliers de communication d'une journée en partenariat avec le Comité exécutif Département de l'information/ONG afin d'aider les organisations non gouvernementales associées aux Nations Unies à améliorer leurs capacités de collecte, de stockage et de diffusion d'informations sur les Nations Unies à l'intention de leur public en utilisant les dernières technologies de l'information. Participation moyenne : 90 représentants d'organisations non gouvernementales.)

- 1. Thème: « Communication Skills for NGOs: Presenting Your Case » (30 novembre 2000)
- 2. Thème : Relations publiques à l'intention des ONG (15 février 2001)
- 3. Thème : Collaboration entre les ONG et les missions permanentes auprès des Nations Unies (31 mai 2001)

#### V. Films vidéo

- 1. « L'ONU en action », 57 magazines vidéo d'actualité de trois à cinq minutes (Nos 695 à 752), en anglais, arabe, espagnol, français et russe (entre le 1er septembre 2000 et le 31 août 2001)
- « CNN World Report », 67 magazines vidéo d'actualité de deux minutes et demie (57 tirés des magazines « L'ONU en action » et 10 magazines spéciaux) produits pour CNN en anglais, entre le 1er septembre 2000 et le 31 août 2001
- 3. « World Chronicle », 39 tables rondes de 30 minutes (Nos 790 à 828) auxquelles ont participé des hauts fonctionnaires de l'ONU, des ambassadeurs et des personnalités au service de l'ONU en diverses qualités, programme diffusé entre le 1er septembre 2000 et le 31 août 2001
- 4. « Bilan de l'année 2000 », film vidéo de 15 minutes présentant un aperçu de l'ONU au cours de l'année, dans toutes les langues officielles de l'ONU
- 5. « Together We Can », film vidéo de 28 minutes produit en association avec l'ONUSIDA et Synergy Films sur la question du sida en Afrique du Sud
- 6. « Sommet du Millénaire des Nations Unies », film documentaire de 28 minutes présentant les temps forts des trois journées de travaux du Sommet ainsi que les questions examinées et mettant l'accent sur le caractère historique de l'occasion
- 7. Compilation de vidéos, fourniture de magazines vidéo d'actualité et de programmes vidéo non édités aux distributeurs internationaux de journaux télévisés sur les grandes questions intéressant l'Organisation des Nations Unies et autres informations relatives aux grandes conférences et autres manifestations de l'Organisation
- 8. « Economic and Social Council presentational video », film vidéo de 6 minutes 44 secondes sur le développement économique, l'investissement et le commerce en Afrique présenté à l'ouverture de la session de haut niveau du Conseil économique et social à Genève

- 9. « International Women's Day Video », film vidéo de 7 minutes 23 secondes sur le rôle des femmes dans le processus de paix
- 10. « Conflict Diamonds », film vidéo de 9 minutes 42 secondes sur le rôle des diamants dans le financement de conflits locaux dans certains pays africains
- 11. Deux bandes annonces télévisées de 20 secondes produites en coopération avec ABC: la première, sur le thème « American Heroes », présente les ressortissants américains qui travaillent avec l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'aide humanitaire; la deuxième, à l'intention des enfants et portant sur le thème « Animaux en voie d'extinction », montre le rôle de l'ONU en matière de protection de ces animaux

#### VI. Émissions et séries radiophoniques spéciales

- 1. Séries radiophoniques spéciales : séries de deux émissions intitulées « Safe Haven for Child Workers in the Philippines », en anglais avec une adaptation dans les langues non officielles de l'ONU
- 2. Table ronde radiophonique spéciale : La radio des Nations Unies a organisé, le 22 février 2001, une table ronde radiophonique sur la crise en République démocratique du Congo. C'était la première fois que certains des protagonistes du conflit ont été réunis pour discuter de la question sur les ondes de la radio des Nations Unies. Les participants comprenaient Leonard She Okitundu, Ministre des affaires étrangères de la République démocratique du Congo, Marc Nteturuye, Ambassadeur du Burundi auprès de l'Organisation des Nations Unies, Patrick Mazimhaka, Ministre à la présidence du Rwanda, et Eric Silwamba, Ministre des affaires présidentielles de Zambie

#### VII. Publication électronique

#### A. Publications du Département de l'information accessibles en ligne

1. Conférences et célébrations spéciales des Nations Unies :

Anglais: <a href="http://www.un.org/events/ref40htm">http://www.un.org/events/ref40htm</a>

Français: <a href="http://www.un.org/french/events/conf01.htm">http://www.un.org/french/events/conf01.htm</a>

Espagnol: <a href="mailto://www.un.org/spanish/conferences/ref40/ref40.htm">http://www.un.org/spanish/conferences/ref40/ref40.htm</a>

- 2. L'ONU en bref : résumé (anglais, à paraître en août 2001)
- 3. Rapport de la Commission internationale d'enquête sur la Côte d'Ivoire :

Français: site Web: <a href="http://www.un.org/french/hr/ivory.htm">http://www.un.org/french/hr/ivory.htm</a>

4. Chroniques de l'ONU (extraits) :

Anglais: site Web: <a href="http://www.un.org/Pubs/chronicle">http://www.un.org/Pubs/chronicle</a>

Français: <a href="http://www.un.org/french/chronique">http://www.un.org/french/chronique</a>

- 5. Afrique Relance <a href="http://www.africarecovery.org">http://www.africarecovery.org</a> (anglais et français)
- 6. *UN Development Business* <a href="http://www.devbusiness.com">http://www.devbusiness.com</a> (anglais, français, espagnol et portugais)

# **B.** Productions du Département de l'information disponibles uniquement sur Internet

- 1. Page d'accueil consacrée aux publications des Nations Unies; contient des informations détaillées sur tous les produits disponibles à la vente, notamment les publications en anglais, en espagnol et en français, ainsi que les produits d'un certain nombre de fonds et programmes des Nations Unies <a href="http://www.un.org/publications">http://www.un.org/publications</a>>
- 2. Page d'accueil de la Librairie des Nations Unies; permet aux utilisateurs du monde entier de se rendre à la Librairie et d'en examiner les divers produits (livres, affiches et articles pour cadeaux) concernant l'Organisation et les nombreuses questions dont elle s'occupe <www.un.org/Pubs/bookshop>

# C. Pages d'accueil/documents de l'ONU présentés par le Département de l'information sur Internet

Compte rendu des conférences (communiqués de presse, documents, déclarations, photos, diffusion en direct, rapports finals, dans les six langues officielles)

- 1. Troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés
- 2. Deuxième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II)
- 3. Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida
- 4. Conférence sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects
- 5. Conférence mondiale sur le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée
- 6. Conférence visant à faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires
- 7. Deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement

## Nouveaux sites sur les célébrations et manifestations (conçus pour la plupart dans les six langues officielles)

- 8. Journée mondiale de l'environnement
- 9. Réunion internationale des médias sur la question de Palestine
- 10. Journée mondiale de la presse
- 11. Journée mondiale de la femme
- 12. Journée mondiale de lutte contre le sida (diffusion en direct)
- 13. Quatrième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies
- 14. Année des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations
- 15. Forum des Nations Unies sur la télévision

- 16. Journée des Nations Unies
- 17. Diffusion en direct du débat du Conseil de sécurité sur les femmes, la paix et la sécurité
- 18. Réunion des messagers de paix et des ambassadeurs itinérants (y compris diffusion en direct)
- 19. Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté

#### Autres pages d'accueil

- Réaménagement des pages de recherche de communiqués de presse/séances d'information
- 21. Ordre du jour et documents de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale, dans les six langues officielles
- 22. Comptes rendus de séances plénières de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale dans les six langues officielles
- 23. Site Web du Comité de l'information dans les six langues officielles
- 24. Les Nations Unies travaillent pour tous : magazine électronique qui montre comment l'ONU a aidé des personnes ordinaires
- 25. *L'ONU en bref* : édition en ligne présentant un échantillon des publications de l'Organisation (à paraître bientôt)
- 26. Foire aux questions
- 27. « Uranium appauvri », un site sur les effets de l'uranium sur la santé (six langues officielles)
- 28. Rapport du Groupe de haut niveau sur le financement du développement (rapport Zedillo) dans les six langues officielles
- 29. Organigramme du système des Nations Unies mise à jour en version PDF et en version imprimable avec les liens appropriés
- 30. Diffusion en direct d'informations des Nations Unies : listes de manifestations et de documents d'archives consultables sur demande
- 31. Commission de contrôle, de vérification et d'inspection des Nations Unies (versions non anglaises)
- 32. Conférences et célébrations des Nations Unies : mise à jour en janvier dans les six langues officielles

#### D. Outils de recherche en ligne de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld

- 1. UNBISNET : importante base de données documentaires et bibliographiques <a href="http://unbisnet.un.org">http://unbisnet.un.org</a>>
- 2. Alerte documents : service donnant la liste de documents importants de l'ONU assortis d'une brève description <a href="http://www.un.org/Depts/dhl/da">http://www.un.org/Depts/dhl/da</a>

- 3. UN-I-QUE (United Nations Info Quest): base de données permettant de retrouver rapidement la cote et le numéro de vente de certains documents publiés par l'ONU depuis 1946 <a href="http://www.un.org/Depts/dhl/unique">http://www.un.org/Depts/dhl/unique</a>
- 4. Documentation de l'ONU: guide de recherche: outil de recherche documentaire donnant un aperçu des documents produits par les Nations Unies <a href="http://www.un.org/Depts/dhl/resguide">http://www.un.org/Depts/dhl/resguide</a>>
- 5. United Nations System Pathfinder (Infoguide du système des Nations Unies) : guide permettant de rechercher des sources bibliographiques et les grands rapports publiés par l'ONU et les organismes qui lui sont reliés <a href="http://www.un.org/Depts/dhl/pathfind/Frame/start.htm">http://www.un.org/Depts/dhl/pathfind/Frame/start.htm</a>
- 6. Programme d'assistance technique aux petites bibliothèques et aux bibliothèques sur le terrain <a href="http://www.un.org/Depts/dhl/sflib/index.htlm">http://www.un.org/Depts/dhl/sflib/index.htlm</a>; permet d'offrir aux bibliothécaires des Nations Unies sur le terrain un accès unique à la documentation électronique des Nations Unies, aux outils de gestion des bibliothèques et à la bibliothèque virtuelle
- 7. Conférences et célébrations des Nations Unies : page accessible directement à partir du site Web principal; change toutes les quatre semaines au maximum et offre des liens au site Web des Nations Unies et aux documents relatifs aux célébrations prévues
- 8. Page Web à la mémoire de Dag Hammarksjöld (depuis le 30 septembre 2001)

#### E. Outils de recherche en ligne de la Section de cartographie

Site cartographique : site donnant accès à des cartes actualisées sur les opérations de maintien de la paix et à des cartes sur les régions et les pays, ainsi qu'à des informations sur les ressources cartographiques <a href="http://www.un.org/Depts/Cartographic">http://www.un.org/Depts/Cartographic</a>

#### F. Projets communs

La Section de la vente et de la commercialisation du Département de l'information travaille en collaboration avec la Commission de la fonction publique internationale, le Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des affaires juridiques et la Division de l'informatique pour mettre en place sur Internet un service par abonnement donnant accès au barème des indemnités journalières de subsistance, aux bulletins mensuels de statistiques, à la collection des traités des Nations Unies et aux systèmes de diffusion électronique des documents de l'ONU <a href="https://www.un.org/Pubs/whatsnew/online1">https://www.un.org/Pubs/whatsnew/online1</a>>

#### VIII. Autres activités

#### A. Services proposés au public (septembre 2000-août 2001)

1. Visites guidées du Siège : 283 758

2. Séances d'information pour groupes organisées au Siège :

Séances d'information pour groupes organisées au Siège : 1 077

Groupes: 365 Participants: 27 201

3. Conférences organisées au titre des programmes de groupes ailleurs qu'au Siège et liaison avec le public :

Conférences : 25 Participants : 5 645

4. Vidéoconférences organisées au titre des programmes de groupes et liaison avec le public :

Vidéoconférences : 20 Participants : 1 690

5. Réponses fournies au public par le Groupe des renseignements : 44 487

6. Pétitions adressées par le public au Groupe des renseignements : 6 000

# B. Bureau du porte-parole du Secrétaire général, septembre 2000- août 2001

1. Points de presse quotidiens du porte-parole du Secrétaire général

2. Conférences de presse organisées par des États Membres : 141

3. Conférences de presse avec le Secrétaire général : 27

4. Séances d'information avec le Secrétaire général : 119

5. Conférences de presse avec de hauts fonctionnaires: 153

6. Entretiens avec le Secrétaire général : 45

#### C. Section de la vente et de la commercialisation

1. Brochures promotionnelles, septembre 2000-août 2001:

Le Catalogue des publications des Nations Unies 2001-2002 en anglais, en arabe et en espagnol; des catalogues sur différents sujets tels que le commerce mondial, les enfants, le droit international, la région Asie et Pacifique, et des publications de l'Université des Nations Unies et de l'Organisation internationale pour les migrations ont été imprimés et expédiés à des clients; 28 dépliants différents ont été imprimés et expédiés, dont des dépliants promotionnels concernant l'économie internationale, le développement social, la statistique, l'environnement et des questions politiques et juridiques, ainsi que des rapports annuels et des annuaires; des présentations des publications de l'ONU ont été organisées à l'occasion de 48 grands salons internationaux du livre et conférences professionnelles dans le monde entier (avec la participation directe dans 18 cas et indirecte dans 30 autres); plus de 70 encarts publicitaires décrivant les publications des Nations Unies ont été placés dans des revues professionnelles et universitaires, touchant 2 720 362 lecteurs; plus de 350 publications des Nations Unies ont fait l'objet d'un compte rendu dans

des revues spécialisées; plus de 900 universitaires ont été contactés deux fois par an par courrier électronique pour leur annoncer les sélections d'ouvrage au printemps et en automne disponibles au titre du Academic Textbook Programme.

- 2. Des accords de distribution ont été maintenus avec l'UNU, l'UNICEF, le PNUD, le PNUE, l'INSTRAW, le FNUAP, l'UNOPS, l'ONUDI, le HCR, l'OIM, Habitat, le CCI, l'ICTY, le TPIR, l'UNICRI et l'UNRISD.
- 3. Plus de 40 nouveaux contrats de copublication et de réimpression concernant des publications des Nations Unies ont été conclus au cours de la période considérée

#### D. Section de la cartographie, septembre 2000-août 2001

1. Établissement de cartes :

Nouvelles cartes: 26

Révision de cartes nationales, régionales et mondiales : 23 Nouvelles cartes des opérations de maintien de la paix : 1 Révision de cartes des opérations de maintien de la paix : 37

2. Production de cartes:

Épreuves noir et blanc et négatifs à des fins de reproduction : 130

Cartes numériques : 84

Copies en couleurs de grand format pour des réunions : 29

Copies en couleurs pour des réunions et la distribution générale : 475

3. Services cartographiques dispensés au Conseil de sécurité :

Réunions auxquelles un service cartographique a été assuré : 167 Cartes établies pour des réunions d'information : 80

- 4. Autorisation de réimprimer accordée à des maisons d'édition : 128
- 5. Service d'édition pour l'autorisation des cartes : 160
- 6. Gestion du site cartographique Web :

Réponses aux questions : 468 Cartes diffusées sur le site Web : 82 Pages Web mises à jour : 125

Conférences :

Réunions organisées par la section cartographique : 4 Participation à des conférences internationales : 7

#### E. Librairie Dag Hammarskjöld

- 1. Bibliothèques dépositaires des documents de l'ONU dans le monde, au 30 juin 2001 : 394
- 2. Accords de prêt interbibliothèques conclus avec des établissements du monde entier, au 30 juin 2001 : 1 239

- 3. Ressources électroniques de la Bibliothèque au 30 juin 2001 : 374
- 4. Missions, gouvernements et bureaux intergouvernementaux ayant accès en ligne à la base de données UNBISNET, au 30 juin 2001 : ouverte à tous
- 5. Consortium du système des Nations Unies, au 30 juin 2001 : 52

#### Juillet 2000-juin 2001

- 6. Documents de l'ONU et publications acquises : 156 507
- 7. Documents et publications des institutions spécialisées : 3 040
- 8. Documentation de l'extérieur acquise par la Bibliothèque : 55 675
- 9. Enregistrements ajoutés au SIBONU: 41 163
- 10. Sessions de formation en groupe organisées par la Bibliothèque sur l'Internet et la documentation de l'ONU : 191
- 11. Documents numérisés archivés sur le système à disques optiques : 7 869
- 12. Demandes de références traitées par la Bibliothèque : 59 333
- 13. Documents prêtés par la Bibliothèque : 6 618
- 14. Documents photocopiés pour des utilisateurs de la Bibliothèque : 505 827
- 15. Nombre de visites du site Web de la Bibliothèque, y compris UNBISNET: 1 729 823

#### F. Programmes radiophoniques, septembre 2000-31 août 2001

#### **Productions**

- 1. Émissions en direct quotidiennes dans les six langues officielles de l'ONU et émissions quotidiennes en portugais : 1 817
- 2. Magazines radiophoniques d'actualité hebdomadaires dans quatre langues (anglais, bangla, chinois et kiswahili) : 273
- 3. Reportages radiophoniques hebdomadaires et magazines régionaux dans 14 langues (anglais, bengla, chinois, créole-français, espagnol, français, hindi, indonésien, kiswahili, néerlandais, portugais, russe, turc, urdu): 922

#### Programmes diffusés sur l'Internet

4. Émissions en direct quotidiennes : 1 650

Anglais: <a href="http://www.un.org/av/radio/news/latenews.htm">http://www.un.org/av/radio/news/latenews.htm</a>

Arabe: <a href="http://www.un.org/arabic/av/radio/news/dailynews.htm">http://www.un.org/arabic/av/radio/news/dailynews.htm</a>

Chinois: <a href="http://www.un.org/chinese/av/radio/latenews.htm">http://www.un.org/chinese/av/radio/latenews.htm</a>

Espagnol: <a href="http://www.un.org/spanish/news/audiovis/radio/latest.htm">http://www.un.org/spanish/news/audiovis/radio/latest.htm</a>

Français: <a href="http://www.un.org/french/audiovis/radio/latenews.htm">http://www.un.org/french/audiovis/radio/latenews.htm</a>

Russe: <a href="http://www.un.org/russian/av/radio/latenews.htm">http://www.un.org/russian/av/radio/latenews.htm</a>

Portugais : (quotidienne mais non en direct. Diffusée depuis le 8 mai 2001

seulement) <a href="http://www.un.org/av/radio/portuguese/index.htm">http://www.un.org/av/radio/portuguese/index.htm</a>

5. Reportages/magazines en six langues (anglais, chinois, espagnol, français, portugais, russe): 514

Programmes diffusés sur l'Internet : 1 045

#### **Transmission**

- 6. À partir du centre de diffusion international par téléphone : 2 233 + transmissions spéciales
- 7. Par courrier électronique/FTP : 36

#### G. Télévision et vidéo des Nations Unies, septembre 2000-juin 2001

1. Réservation:

Reportages sur des manifestations

Services de production vidéo interne (doublage, mixage, narration, etc.)

Services à l'intention d'interlocuteurs extérieurs (journalistes, correspondants)

**Total**: 2 543

2. Demandes:

Demandes de documents télévisés et de copies de bandes : 773 (est.)

Bandes copiées : 1 012 (est.)

3. Services assurés à des sociétés de distribution

Transmissions: 1 008 (est.)

Dossiers: 940

#### H. Bibliothèque audiovisuelle, septembre 2000-juin 2001

1. Audiothèque : reportages sur des manifestations 3 091

Apports:

Transmissions: 374 Interviews: 25

Programmes radiophoniques: 1 045

Doublages : 17 571 Prêts : 4 726

2. Vidéothèque

Demandes (y compris les recherches): 631

Copies de bandes vidéo (sauf les copies de film faites par un laboratoire

extérieur): 1 014

Manifestations/productions inscrites sur les registres : 1 852

Manifestations exigeant un catalogage approfondi (y compris la conversion des

index): 77

#### I. Photographie, septembre 2000-août 2001

1. Photographies affichées : 1 064

2. Photographies téléchargées des sites Web de l'ONU : 43 577 708

3. Demandes d'utilisateurs : 8 693

4. Photographies distribuées : 1 943

5. Déplacements du Secrétaire général : 27

6. Photographies acquises: 3 589

Numériques : 535 Traditionnelles : 3 054 Légendes inscrites : 3 283

#### J. Promotion et distribution, septembre 2000-août 2001

#### Titres (matériaux gratuits et payants)

- 1. « Bilan de l'année » : 348
- 2. « Armés jusqu'aux dents » : 777
- 3. « L'héritage des guerres » : 542
- 4. « A Work in Progress: Human Rights in Haiti » : 23
- 5. « Sommet du Millénaire » : 16
- 6. « L'ONU en action » (court-métrage) : 71
- 7. « World Chronicle » (programme): 17
- 8. « UN in Action » (programmes expédiés à titre gratuit depuis le Siège) : 9 215
- 9. « World Chronicle » (programmes expédiés à titre gratuit depuis le Siège) : 1 968
- 10. Vidéos expédiées (à titre gratuit pour les bibliothèques des bureaux extérieurs en vue d'être visionnées avant une projection, les inscriptions à un festival et les cassettes offertes à titre gracieux): 1 651
- 11. Annonces et messages télévisés d'intérêt public (expédiés gratuitement depuis le Siège) : 1 237
- 12. Films/vidéos vendus directement par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : 167
- 13. Émissions télévisées vendues directement par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : (à venir)
- 14. Annonces d'intérêt public vendues directement par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : (à venir)
- 15. Compilations de « World Chronicle » vendues par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : (à venir)

- 16. « L'ONU en action » (court-métrage) vendu par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : 33
- 17. Prêts/visionnages/cassettes: 64 prêts/55 visionnages
- 18. Moyens audiovisuels prêtés aux orateurs par la distribution des produits audiovisuels du Siège, à New York : (nombre effectif de vidéos)

#### **Supports promotionnels**

- 19. Catalogues télévision et vidéo : 1 450
- 20. Catalogues de « World Chronicle » : 250
- 21. Catalogues de « L'ONU en action » : 340
- 22. Brochures: 7 700
- 23. Plaquettes: 25
- 24. Dépliants : 35 400
- 25. Couvertures de cassette : 970
- 26. Dépliants, ensembles promotionnels, listes par thème et par langue, liste des distributeurs aux États-Unis, liste des prix, formulaires de commande, catalogues photocopiés de « L'ONU en action » et de « World Chronicle », brochures, scripts/synopsis, etc.

Nombre total de pages : 160 200

#### K. Productions multimédias

- 1. Page Web multimédias des Nations Unies (dans les six langues officielles)
- 2. Page Web multimédias produites : 45
- 3. Base de données Web « L'ONU en action » avec recherche
- 4. Films et diaporamas promotionnels sous Flash: 12
- 5. Fichier audio numérisé/codé : 9
- 6. Fichier vidéo numérisé/codé: 71